



extra gres 2.0

GRES FINE PORCELLANATO **20MM** - OUTDOOR



CASALGRANDE
PADANA
Pave your way

index

02 Vantaggi

Advantages

Avantages

Vorteile

04 Destinazioni d'uso

Intended use

Destination d'usage

Einsatzbereiches erfolgen

06 Gamma

Range

Gamme

Produktpalette

08 Modalità di posa

Installation

Mode de pose

Verlegungsmethode

14 country wood

20 parchi

26 pietre di Sardegna

34 pietre di paragone

40 pietra baugé

46 amazzonia

54 kerblock

60 Caratteristiche tecniche

Technical Features

Caractéristiques techniques

Technische eigenschaften

64 Manutenzione e pulizia

Maintenance and cleaning

Entretien et nettoyage

Pflege und reinigung

versatile resistente funzionale

versatile durable functional polyvalent résistant fonctionnel
vielseitig beständig funktional

Extragres 2.0 raccoglie le collezioni a spessore 20 mm di Casalgrande Padana: lastre monolitiche in grès porcellanato, perfettamente squadrate e rettificate, con finitura superficiale antiscivolo, ideali per le pavimentazioni in esterno.
Un innovativo processo produttivo consente di realizzare prodotti di eccezionale durezza, inassorbenti e resistenti a qualsiasi sollecitazione esterna, che uniscono quindi elevate performance tecniche a un'estetica naturale e variegata.
Extragres 2.0 offre un'ampia gamma di colori e superfici per incontrare ogni esigenza progettuale in spazi esterni pubblici e residenziali.

Extragres 2.0 comprises the 20 mm thickness collections by Casalgrande Padana: monolithic tiles in porcelain stoneware, perfectly square-edged and rectified, with a non-slip surface, ideal for outdoor paving. An innovative production process delivers products of outstanding hardness which are impervious and resistant to any external stress, and which combine exceptional technical performance with a natural, varied look. Extragres 2.0 offers an extensive range of colours and surfaces to cater to every possible design requirement in public and residential outdoor spaces.

VANTAGGI E CARATTERISTICHE TECNICHE ADVANTAGES AND TECHNICAL SPECIFICATIONS AVANTAGES ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES VORTEILE UND TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



ISPEZIONABILE E RIMOVIBILE
EASY TO INSPECT AND REMOVABLE
FACILE À INSPECTER ET AMOVIBLE
INSPIZIERBAR UND ABNEHMBAR



FACILMENTE POSABILE
EASY TO INSTALL
FACILE À POSER
LEICHT ZU VERLEGEN



ELEVATA RESISTENZA MECCANICA
HIGH MECHANICAL RESISTANCE
HAUTE RESISTANCE MECANIQUE
HOHE MECHANISCHE BESTÄNDIGKEIT



FACILMENTE PULIBILE
EASY TO CLEAN
FACILE À NETTOYER
LEICHTE REINIGUNG



RESISTENZA USURA E ABRASIONE
WEAR AND ABRASION RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'USURE ET ABRASION
ABRIEBHÄRTE



RESISTENZA AL GELO
FROST RESISTANCE
RESISTANCE AU GEL
FROSTBESTÄNDIGKEIT



Extragres 2.0 rassemble les collections de 20 mm d'épaisseur de Casalgrande Padana : des dalles monolithiques en grès cérame, parfaitement équarries et rectifiées, avec une finition de surface antidérapante, idéales pour les sols en extérieur. Un processus innovant de production permet de réaliser des produits dotés d'une dureté exceptionnelle, imperméables et résistants à tous types de sollicitation extérieure, qui allient donc d'excellentes performances techniques à une esthétique naturelle et variée. Extragres 2.0 offre une vaste gamme de couleurs et de surfaces pour répondre à toutes les exigences de conception d'espaces extérieurs, publics et résidentiels.

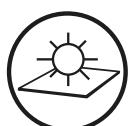
Extragres 2.0 vereint die Kollektionen mit Stärke 20 mm von Casalgrande Padana: Monolithische Platten aus Feinsteinzeug, perfekt quadratisch und rechteckig, mit rutschfester Oberflächenbeschichtung, ideal für Bodenbeläge in Außenbereichen. Ein innovatives Fertigungsverfahren ermöglicht die Herstellung von außergewöhnlich harten, stoßfesten und gegen alle externen Beanspruchungen gewappneten Produkten, die hohe technische Leistungsfähigkeit und natürliche und vielfältige Ästhetik in sich vereinen. Extragres 2.0 bietet eine große Auswahl an Farben und Oberflächenbearbeitungen, um allen gestalterischen Anforderungen in öffentlichen und privaten Außenbereichen gerecht zu werden.



RESISTENZA ATTACCO CHIMICO
RESISTANCE TO ACIDS AND ALKALIS
RÉSISTANCE À L'ATTAQUE CHIMIQUE
SAÜRE UND LAUGEN BESTÄNDIGKEIT



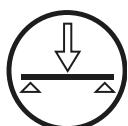
SUPERFICIE ANTISCIVOLO
NON-SLIP SURFACE
SURFACE ANTIDERAPANTE
RUTSCHFESTE OBERFLÄCHE



RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE
COLOUR RESISTANCE TO SUNLIGHT EXPOSURE
RÉSISTANCE DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE
UNVERÄNDERLICHKEIT DER FARBEN WENN STRAHUNG ZUGESETZT WIRD



RESISTENZA ALLE MACCHIE
STAIN RESISTANT
RÉSISTANCE AUX TACHES
FLECKENFESTIGKEIT

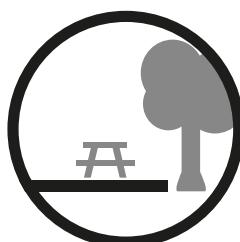


ALTISSIMA RESISTENZA AI CARICHI
EXTREMELY HIGH RESISTANCE
TO BREAKING LOADS
TRES HAUTE RESISTANCE AUX CHARGES
HÖCHSTE BRUCHFESTIGKEIT

ideale per infinite applicazioni

ideal for countless applications idéal pour de nombreuses applications
ideal für zahllose Anwendungen

DESTINAZIONE D'USO USE UTILISATION PRÉVUE VERWENDUNGSZWECK



GIARDINI
GARDENS
JARDINS
GÄRTEN



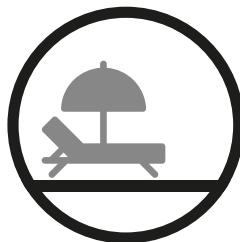
CAMMINAMENTI
PATHWAYS
CHEMINEMENTS
FUSSWEGE



TERRAZZE
TERRACES
TERRASSES
TERRASSEN



AREE URBANE
URBAN AREAS
ZONES URBAINES
STÄDTISCHE BEREICHE



SPIAGGE
BEACHES
PLAGES
STRÄNDE



varietà di formati e superfici

variety of formats and surfaces grande variété de formats et de surfaces
Auswahl an Formaten und Oberflächen

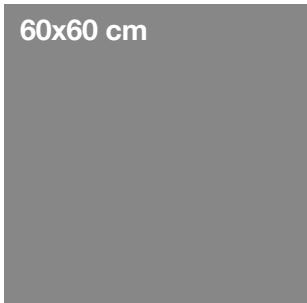
Le collezioni Extragres offrono una calibrata selezione di effetti di superficie, che riproducono la variabile naturalezza della pietra e del legno con sorprendente carica espressiva. Declinati in molteplici colorazioni, per un gradevole abbinamento con altri materiali, si prestano per applicazioni in outdoor dall'estetica ricercata, incontrando le esigenze della moderna progettazione. Si può scegliere inoltre tra formati differenti, pensati per esaltare al meglio le peculiarità delle superfici, da adattare alle esigenze specifiche delle diverse destinazioni d'uso.

The Extragres collections offer an expertly designed selection of surface effects which recreate the diverse nature of stone and wood, with impressive aesthetic results. Available in lots of colours, the tiles can easily be combined with other materials and lend themselves to outdoor settings, delivering sophisticated aesthetics and meeting modern design needs. There is also the option to choose between different formats, designed to showcase the unique features of the surfaces and ensure easy adaptation to the specific needs of every application setting.

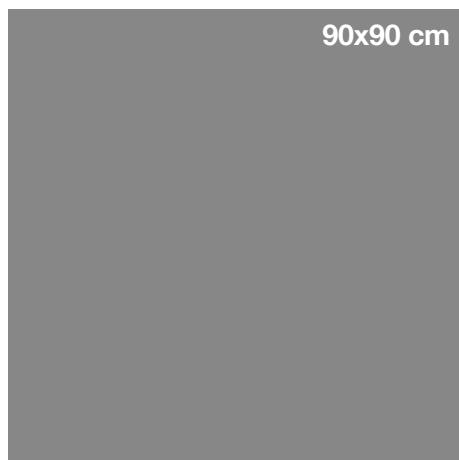
Les collections Extragres offrent une sélection réfléchie d'effets de surface qui reproduisent la diversité naturelle de la pierre et du bois avec une force expressive surprenante. Proposés en différents coloris pour permettre de les assortir agréablement avec d'autres matières, ils se prêtent à être appliqués à l'extérieur pour une esthétique raffinée et permettent de répondre aux exigences de la conception moderne. Conçus pour exalter au mieux les caractéristiques des surfaces, les formats proposés peuvent être adaptés aux exigences spécifiques des différents usages.

Die Extragres-Kollektionen bieten eine ausgewogene Auswahl an Oberflächeneffekten, die die variable Natürlichkeit von Stein und Holz mit überraschender Ausdruckskraft widerspiegeln. Sie sind in mehreren Farbtönen erhältlich, die sich geschmackvoll mit anderen Materialien kombinieren lassen, und eignen sich für die Anwendung im Außenbereich mit ausgesuchter Ästhetik, die auch den Anforderungen an das moderne Design gerecht wird. Sie können auch zwischen unterschiedlichen Formaten wählen, die die besonderen Eigenschaften der Oberfläche unterstreichen sollen und den spezifischen Anforderungen der unterschiedlichen Anwendungsbereiche angepasst sind.

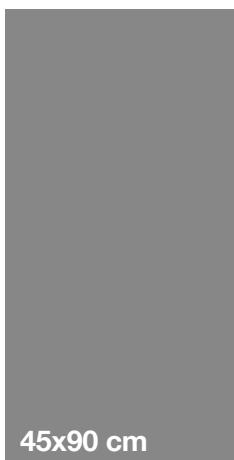
60x60 cm



90x90 cm



45x90 cm



40x120 cm





effetto pietra

pietre di sardegna / pietre di paragone
pietra baugé / amazzonia / kerblock



effetto legno

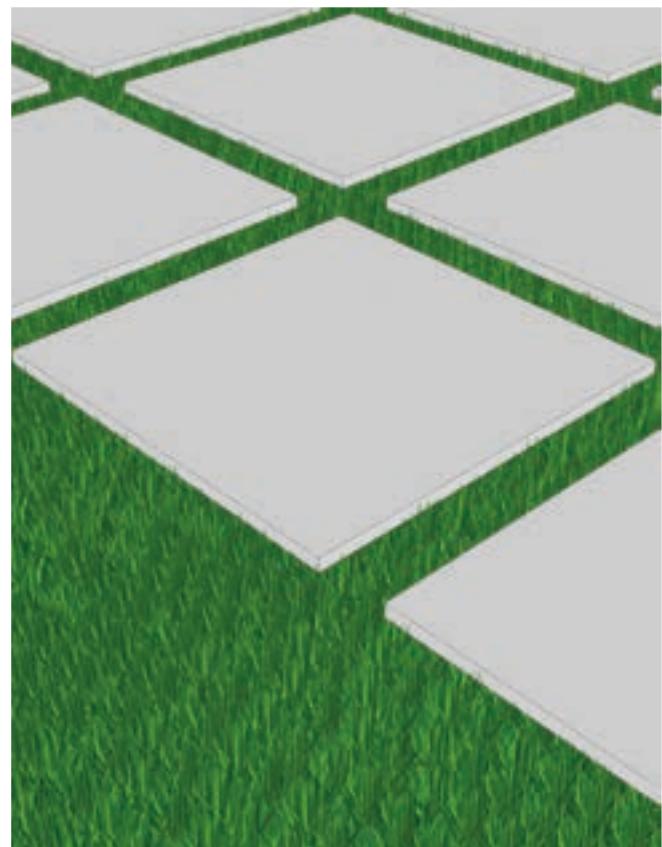
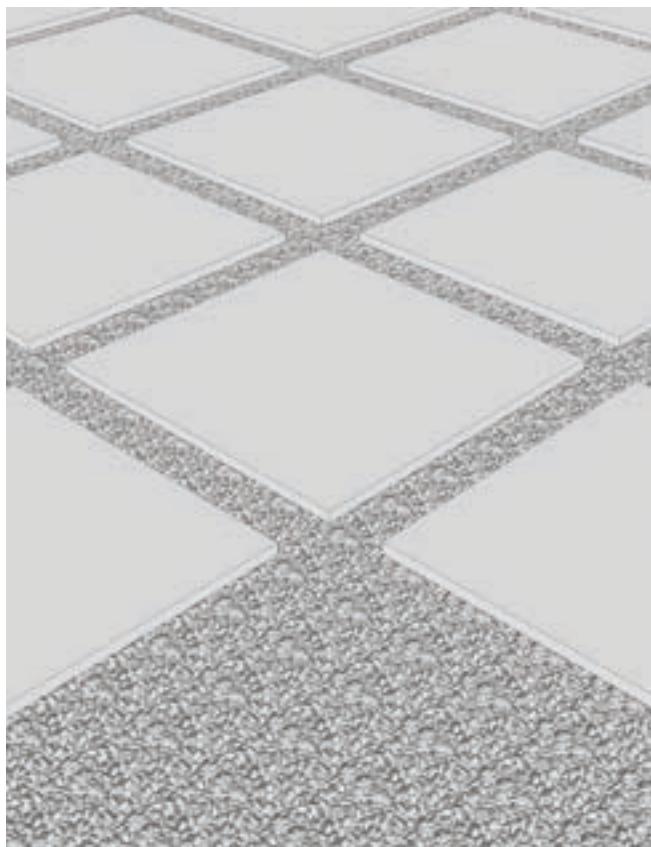
country wood / parchi

extra
gres 2.0



POSA A SECCO IN APPOGGIO

DRY LAYING FLOORING POSE À SEC SUR SURFACE D'APPUI
BODENBELAG MIT VERLEGUNG AUF KIES, SAND ODER RASEN



Le lastre Extragres 2.0 possono essere posate a secco direttamente su sabbia, ghiaia o fondi erbosi consentendo di ottenere un pavimento immediatamente calpestabile senza la necessità di un massetto e senza l'uso di malte e colle. Resistente, ingelivo, antiscivolo e facile da installare e da pulire, è inalterabile a qualsiasi condizione climatica ed è inattaccabile da muffe e muschi.

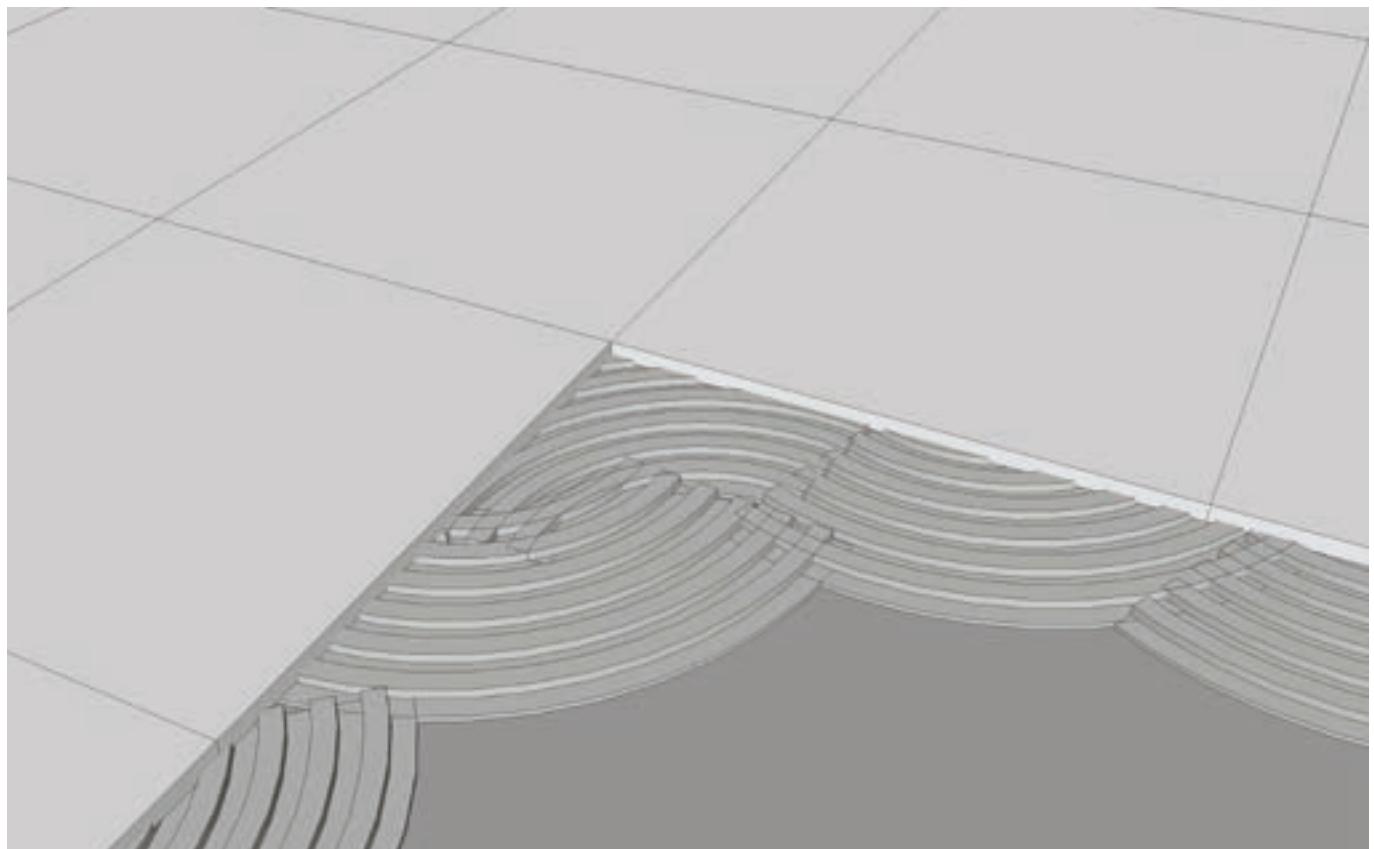
Extragres 2.0 slabs can be dry-laid directly on sand, gravel and grassy ground so as to obtain a tiled area that can immediately withstand foot without requiring a screed and without the use of mortar and glues. Frost-resistant, slip-resistant, acid-resistant easy to install and to clean, it can withstand all kinds of weather and it is mould and moss resistant.

Les dalles Extragres 2.0 peuvent être posées à sec directement sur du sable, des graviers ou des sols herbeux, ce qui permet d'obtenir des sols praticables dès que la pose est terminée, sans devoir réaliser une chape ni faire usage de mortier ou de colle. Extragres 2.0 est résistant, ingélif, antidérapant et facile à installer et à nettoyer. C'est un carreau inaltérable, quelles que soient les conditions climatiques. Il résiste aux moisissures et aux mousses.

Die Platten Extragres 2.0 können direkt auf Sand, Kies oder Rasen trocken verlegt werden. Der Boden kann dadurch sofort begangen werden, da es keine Notwendigkeit für einen Estrich, Mörtel und Kleber besteht. Beständig, frostbeständig, trittsicher (rutschhemmend) und leicht zu verlegen und zu reinigen, er ist witterfest und Schimmel und Moos beständig.

POSA SU MASSETTO CON COLLA

INSTALLATION ON CONVENTIONAL SCREED REVÊTEMENT DE SOL POSÉ À LA COLLE
BODENBELAG MIT VERLEGUNG AUF ESTRICH



Grazie ai suoi 20 mm di spessore le lastre Extragres 2.0 possono essere posate a colla su massetto garantendo al pavimento una elevata resistenza ai carichi. I campi di applicazione di Extragres 2.0 sono molteplici e qualsiasi soluzione applicativa che necessita di elevate performance tecniche e di resistenza può essere risolta con ottimi risultati.

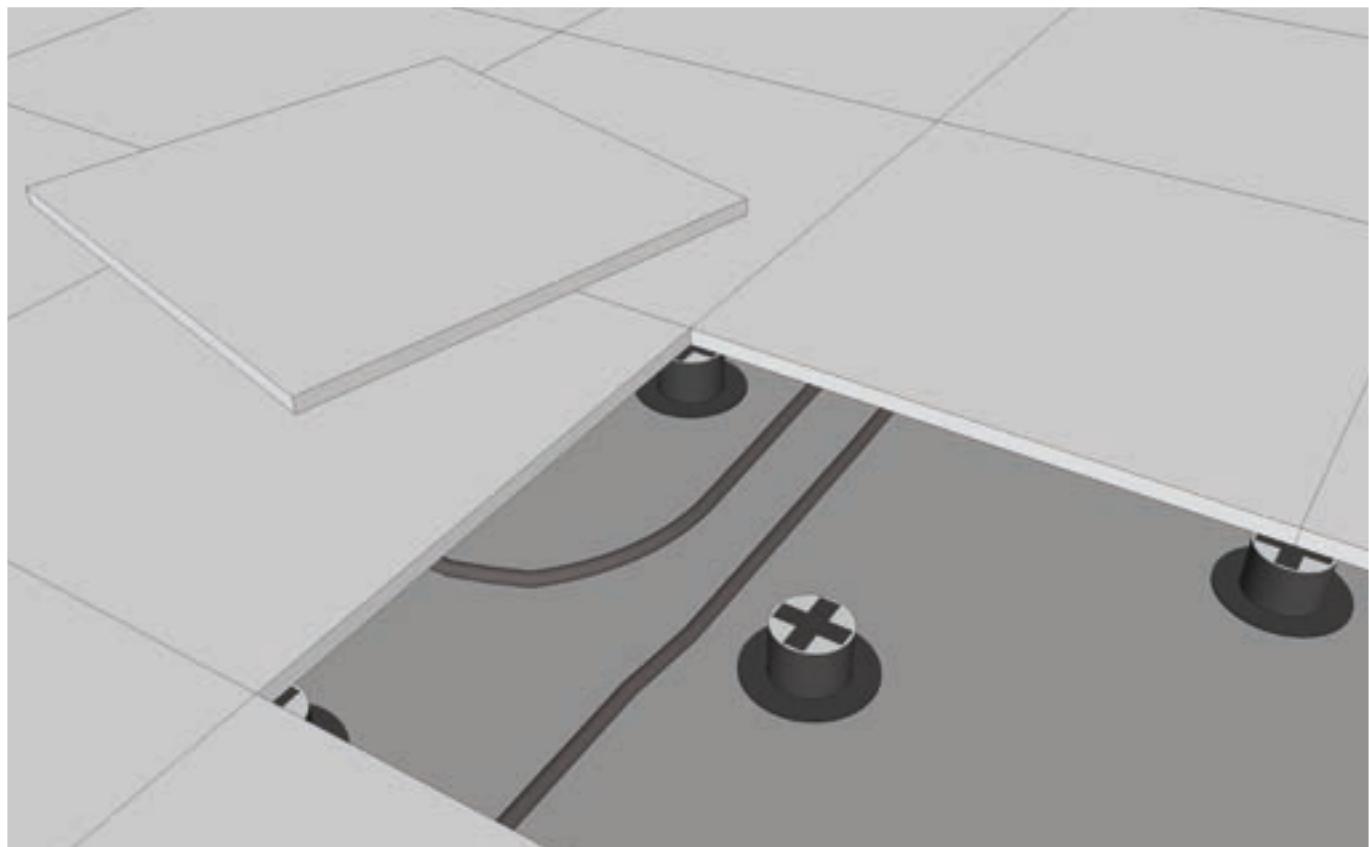
Thanks to the 20 mm thickness the slabs Extragres 2.0 can be laid using ceramic adhesive on conventional screed thus offering additional strength to the tiled area. The fields of application of Extragres 2.0 are wide and varied and any application requiring high performances and resistance can be implemented with excellent results.

Grâce à ses 20 mm d'épaisseur les dalles Extragres 2.0 peuvent être aussi posées à la colle ou scellée sur chape. Cette solution offre une majeure résistance aux charges. Les domaines d'application et les calpinages possibles sont innombrables et les dalles Extragres 2.0 sont une excellente solution chaque fois que la situation exige un matériau aux performances techniques élevées.

Dank seiner 20 mm Stärke können die Platten Extragres 2.0 auf Estrich mit Klebstoff verlegt werden. Diese Lösung sorgt für eine höhere Belastbarkeit der Oberfläche. Die Einsatzgebiete und die entsprechenden Verlegungsarten sind vielfältig und die Platten des Extragres 2.0 können jede Einsatzlösung, die hohe technische Leistungen und Haltbarkeit benötigt, mit hervorragenden Ergebnissen erreichen.

POSA SOPRAELEVATA CON SUPPORTI

RAISED INSTALLATION WITH SUPPORTS INSTALLATION SUR PLOTS
VERLEGUNG AUF STELZLAGER



Le lastre in gres porcellanato Extragres 2.0 sono in genere posate su supporti in polipropilene (PP) che sono disponibili con alcune altezze fisse oppure con altezze regolabili e consentono la realizzazione di pavimenti sopraelevati per esterni che permettono il passaggio di impianti elettrici e idrici nell'intercapedine sottostante.

Extragres 2.0 porcelain slabs are usually installed on polypropylene (PP) supports that are available both with fixed heights and with adjustable heights for creating outdoor raised floors allowing the installation of electrical and water systems in the cavity below.

Les dalles en grès cérame Extragres 2.0 sont habituellement posées sur des plots en polypropylène (PP) qui sont disponibles avec différentes hauteurs, soit dans la version fixe que dans la version réglable, pour réaliser des carrelages extérieurs surélevés qui permettent le passage de circuits électriques et de distribution de l'eau dans l'espace en dessous.

Die Feinsteinzeugplatten Extragres 2.0 sind normalerweise auf Stelzlager aus Polypropylen (PP) in Balkonen und Terrassen verlegt. Diese Stelzlager stehen mit unterschiedlichen Höhen zur Verfügung und erlauben die Herstellung von Hohlraumböden, wobei die Durchführung von Strom- und Wasserleitungen in dem darunter befindlichen Hohlraum ermöglicht wird.

TIPOLOGIA DI SUPPORTI PER LA POSA SOPRAELEVATA

TYPE OF SUPPORTS FOR RAISED FLOORS TYPE DE SUPPORTS POUR DALLES SUR PLOTS
STELZLAGERTYPEN ZUR VERLEGUNG AUF DOPPELBODEN

SUPPORTO FISSO

FIXED SUPPORTS SUPPORT FIXE FESTES PLATTENLAGER

I supporti fissi sono disponibili in altezze di 14 mm, 25 mm o 35 mm e rappresentano la soluzione più semplice ed economica per la posa sopraelevata, ideali in tutte le situazioni in cui si necessiti di una pavimentazione removibile e facilmente ispezionabile. Eventuali irregolarità del piano d'appoggio possono essere compensate mediante l'utilizzo dei livellatori al fine di dare completa stabilità ad ogni singola piastrella.

The fixed supports come in 14 mm, 25 mm or 35 mm heights and are the simplest, most affordable solution for raised installation. Ideal for all situations that require removable and easily inspectable flooring. Any substrate unevenness can be compensated by levelling to provide stability to every single tile.

Les supports fixes sont proposés dans des hauteurs de 14 mm, 25 mm ou 35 mm. Ils représentent la solution la plus simple et économique en cas de pose surélevée, et sont parfaits dans toutes les situations nécessitant un plancher démontable et facilement inspectable. Les éventuelles irrégularités de la surface de pose peuvent être compensées par l'utilisation des plots, qui donneront à chaque dalle une stabilité parfaite.

Die festen Plattenlager sind in Höhen von 14 mm, 25 mm oder 35 mm erhältlich und bieten die einfachste und kostengünstigste Lösung für die erhöhte Verlegung, ideal für alle Situationen, in denen ein abnehmbarer und leicht zu inspizierender Bodenbelag benötigt wird. Etwaige Unregelmäßigkeiten der Auflagefläche können mithilfe der Nivellierer kompensiert werden, um jeder einzelnen Fliese vollkommene Stabilität zu verleihen.

SUPPORTO REGOLABILE

ADJUSTABLE SUPPORTS SUPPORT RÉGLABLE REGULIERBARES PLATTENLAGER

I supporti regolabili sono disponibili in diverse altezze, da 35 fino a 100 mm, e permettono una facile regolazione anche a pavimento finito. Sono perfetti per uniformare sottofondi irregolari con dislivelli tramite una posa "a secco" che non prevede l'impiego di collanti e stucchi. Nel caso il sottofondo presenti dislivello, l'utilizzo dei correttori di pendenza garantisce stabilità ed alta resistenza ai carichi rendendoli sempre perpendicolari al piano di posa.

Adjustable supports come in various heights, ranging from 35 to 100 mm, and allow for easy adjustment even once the floor is finished. Perfect for levelling uneven substrates with height differences, using a dry laying system, which does not require adhesives or grout. In the event of height differences, slope correctors will ensure stability and high load resistance, making them always perpendicular to the laying surface.

Les supports réglables sont proposés dans différentes hauteurs de 35 à 100 mm, et assurent un réglage facile même une fois le sol terminé. Ils sont parfaits pour uniformiser des sous-couches irrégulières présentant des différences de niveau, au moyen d'une pose à sec sans utilisation de colle ni de mortier-joint. Si la sous-couche présente une différence de niveau, l'utilisation des correcteurs de pente confère stabilité et résistance élevée aux charges, avec une installation toujours perpendiculaire au plan de pose.

Die regulierbaren Plattenlager sind in unterschiedlichen Höhen von 35 mm bis 100 mm erhältlich und können auch nach der abgeschlossenen Verlegung leicht eingestellt werden. Sie eignen sich perfekt für den Ausgleich von unregelmäßigen Untergründen mit Höhenunterschieden durch eine „trockene“ Verlegung, bei der keine Klebstoffe und Mörtel verwendet werden. Wenn der Untergrund Unregelmäßigkeiten aufweist, garantiert der Einsatz von Neigungskorrektoren Stabilität und hohe Widerstandsfähigkeit gegenüber Lasten, die somit immer senkrecht zur Verlegungsebene verteilt werden.

METODO DI POSA

LAYING METHOD MÉTHODE DE POSE
 VERLEGUNGSMETHODE



SUPPORTO FISSO

FIXED SUPPORTS SUPPORT FIXE FESTES PLATTENLAGER

Art. 9999 0022	Piedino Pavimento Galleggiante - H 14 mm
Art. 9999 0023	Livellatore Pavimento Galleggiante - H 2,5 mm
Art. IA18 025F	Supporto Fisso - H 25 mm
Art. IA18 035F	Supporto Fisso - H 35 mm

Prima di iniziare la posa sopraelevata è indispensabile controllare le condizioni del sottofondo e progettare lo schema di posa dei supporti. Per un corretto utilizzo del prodotto è inoltre importante verificare anticipatamente la destinazione d'uso e rispettare le normative specifiche riguardanti il carico strutturale, le azioni sismiche, l'influenza di agenti esterni, ecc.. Si consiglia di non realizzare pose sopraelevate di altezza superiore ai 100 mm senza specifiche precauzioni. I supporti sono muniti di quattro alette distanziatrici per consentire una posa con fuga minima di 2 mm tra le piastrelle.

Before starting the raised installation, it is essential to check the conditions of the substrate and plan the supports' laying pattern. To make sure that the product is used correctly, it is also important to check the intended use of the floor beforehand and comply with all applicable standards concerning structural loads, seismic actions, the influence of external agents, etc. Raised floor installation should not exceed a 100 mm height without specific precautions. The supports are equipped with the four spacers to allow installation with a minimum joint of 2 mm between tiles.

Avant de commencer la pose surélevée, il est indispensable de contrôler les conditions de la sous-couche et de réaliser le schéma de pose des supports. Pour une utilisation correcte du produit, il est aussi important de vérifier à l'avance l'utilisation prévue et de respecter les réglementations spécifiques concernant la charge supportée par la structure, les actions sismiques, l'influence d'agents extérieurs, etc. Il est conseillé de ne pas effectuer de poses surélevées de plus de 100 mm de hauteur sans prendre des précautions spécifiques. Les supports sont dotés de quatre ailettes d'écartement pour permettre une pose avec un joint minimum de 2 mm entre les dalles.

Vor Beginn der erhöhten Verlegung muss unbedingt der Zustand des Untergrunds überprüft und ein Verlegungsschema der Plattenlager erstellt werden. Für eine korrekte Verwendung des Produkts ist es zudem wichtig, im Voraus den Verwendungszweck zu prüfen und die spezifischen Vorschriften hinsichtlich der statischen Beanspruchung, der seismischen Aktivitäten, der Beeinträchtigung durch äußere Einwirkungen usw. einzuhalten. Es sollte keine erhöhte Verlegung mit einer Höhe von mehr als 100 mm ohne spezielle Vorkehrungen durchgeführt werden. Die Plattenlager sind mit vier Distanzrippen versehen, um eine Verlegung mit einer minimalen Fuge von 2 mm zwischen den Platten zu ermöglichen.



SUPPORTO REGOLABILE

ADJUSTABLE SUPPORTS SUPPORT RÉGLABLE
 REGULIERBARES PLATTENLAGER

Art. I035 050M	Supporto Regolabile - H 35-50 mm
Art. I050 070M	Supporto Regolabile - H 50-70 mm
Art. I065 100M	Supporto Regolabile - H 65-100 mm

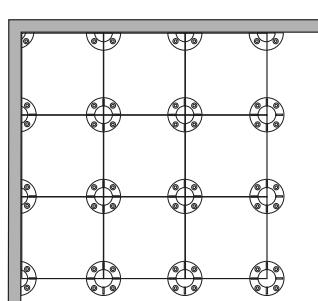
CORRETTORE DI PENDENZE

SLOPING ADAPTORS CORRECTEURS DE PENTE NEIGUNG ADAPTER

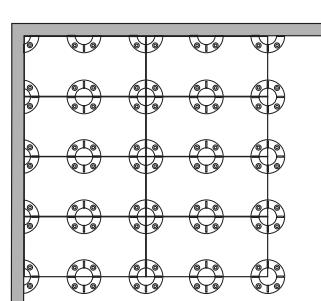
Art. ICOR PE1P	Correttore Pendenza 1%
Art. ICOR PE2P	Correttore Pendenza 2%
Art. ICOR PE3P	Correttore Pendenza 3%

ESEMPI DI APPLICAZIONE

EXAMPLES OF APPLICATIONS EXEMPLES D'APPLICATION
 ANWENDUNGSBEISPIELE EJEMPLOS DE APLICACIÓN



FORMATO 60x60
 SIZE FORMAT FORMAT



FORMATO 45x90
 SIZE FORMAT FORMAT

extra
gres **2.0**



country wood bianco

country wood

GRANITOKER



country bianco cm 40x120 - 15 $\frac{3}{4}$ "x47 $\frac{1}{4}$ "

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

country ice

country bianco

country greige



country marrone

country tortora

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



cm 40x120
15^{3/4}"x47^{1/4}"

Formati Sizes
Formats Formate

Superfici Surfaces
Surfaces Oberflächen



mm 20



Stonalizzazione accentuata
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtonvarianten Akzentuiert

● Grip R11 A+B

PEZZI SPECIALI TRIMS ACCESSOIRES FORMSTÜCKE

Art. 9670 Bordo

cm 33x120x2 - 11^{3/4}"x47^{1/4}"x3/4"



Art. 9680 Bordo

cm 20x120x2 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"x3/4"

Art. 9677 Bordo angolare esterno

cm 33x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs ↗ 45°



Art. 9687 Bordo angolare esterno

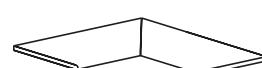
cm 20x60x2 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs ↗ 45°

Art. 9678 Bordo angolare interno

cm 33x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs ↘ 45°



Art. 9688 Bordo angolare interno

cm 20x60x2 - 7^{7/8}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs ↘ 45°

Art. 9883 Griglia

cm 30x40x2 - 11^{3/4}"x15^{3/4}"x3/4"



Art. 9884 Griglia angolare

cm 30x40x2 - 11^{3/4}"x15^{3/4}"x3/4"

2 pcs ↗ 45°



Art. 9885 Griglia

cm 13x40x2 - 5^{1/8}"x15^{3/4}"x3/4"



Art. 9886 Griglia angolare

cm 13x40x2 - 5^{1/8}"x15^{3/4}"x3/4"

2 pcs ↗ 45°



PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm	►	► x	►	► x	►	► x	►	► x	►
40x120	15 ^{3/4} "x47 ^{1/4} "	20	2	0,96	47	32	30,72	1444			

extra
gres 2.0



country ice cm 40x120 - 15¾" x 47¼"

country wood

GRANITOKER



extra
gres 2.0

parchi sequoia



sequoia cm 60x60 - 23 5/8 "x23 5/8 "

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

sequoia



yellowstone



FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



Formati Sizes
Formats Formate

cm 60x60
23^{5/8}"x23^{5/8}"

Sequoia G4



Yellowstone G4



mm 20



Stonalizzazione accentuata
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtönvarianten Akzentuiert

● Naturale Matt Naturelle Matt R11 A+B+C

Classificazione delle piastrelle da pavimento in base all'ambiente di destinazione
Classification of the floor tiles according to the final destination
Classification des carreaux selon l'entroit destine
Klassifizierung der Bodenfliese nach ihrem verwendungszweck

G1 Gruppo 1: Traffico leggero (bagni, camere da letto)

Group 1: Light wear (bathrooms, bedrooms)

Groupe 1: Trafic léger (salles de bains, chambres à coucher)

Gruppe 1: Leichte Beanspruchung (Bade und Schlafzimmer)

G2 Gruppo 2: Traffico-medio (appartamenti privati ad esclusione cucine)

Group 2: Medium wear (private apartments, kitchens excluded)

Groupe 2: Trafic moyen (appartements privatifs sauf cuisines)

Gruppe 2: Beanspruchung (Privatwohnungen außer Küchen)

G3 Gruppo 3: Traffico medio-forte (appartamenti, case private)

Group 3: Medium hard wear (flats and private houses)

Groupe 3: Trafic mi-fort (appartements et maisons)

Gruppe 3: Mittlere Beanspruchung (Wohnungen und Privatäuser)

G4 Gruppo 4: Traffico forte (ristoranti, uffici, edifici pubblici)

Group 4: Hard wear (restaurants, offices, public buildings)

Groupe 4: Trafic fort (restaurants, bureaux, édifices publics)

Gruppe 4: Starke Beanspruchung (Restaurant, Büros, öffentliche Gebäude)

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm	mm	M ²	M ²	KG	M ²	M ²	KG
60x60	23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} "	20	2	0,72	48	32	23,04	1106	

extra
gres **2.0**



yellowstone cm 60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"





parchi
GRESPLUS



extra
gres **2.0**

pietre di sardegna punta molara

pietre di sardegna

PIETRE NATIVE



punta molara cm 90x90 - 35 3/8 ""x35 3/8 "

**extra
gres 2.0**

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

porto rotondo



punta molara



caprera



tavolara

pietre di sardegna

PIETRE NATIVE



porto cervo



cala luna

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



Formati Sizes
Formats Formate

cm 90x90
35^{3/8}"x35^{3/8}"

Superfici Surfaces
Surfaces Oberflächen



mm 20



Stonelizzazione accentuata
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtonvarianten Akzentuiert

● Grip R11 A+B

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm	mm	■ x □	■ ² x □ ²	KG x M ²	□ x □ ³	M ² x □ ³	KG x M ²
90x90	35 ^{3/8} "x35 ^{3/8} "	20	1	0,81	48	24	19,44	933	



pietre di sardegna

PIETRE NATIVE



porto rotondo cm 90x90 - 35 $\frac{3}{8}$ " "x35 $\frac{3}{8}$ " "

extra
gres 2.0

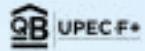


porto rotondo cm 90x90 - 35 3/8 ""x35 3/8 "



pietre di sardegna

PIETRE NATIVE



extra
gres **2.0**



pietre di paragone gré grigio

pietre di paragone

PIETRE NATIVE

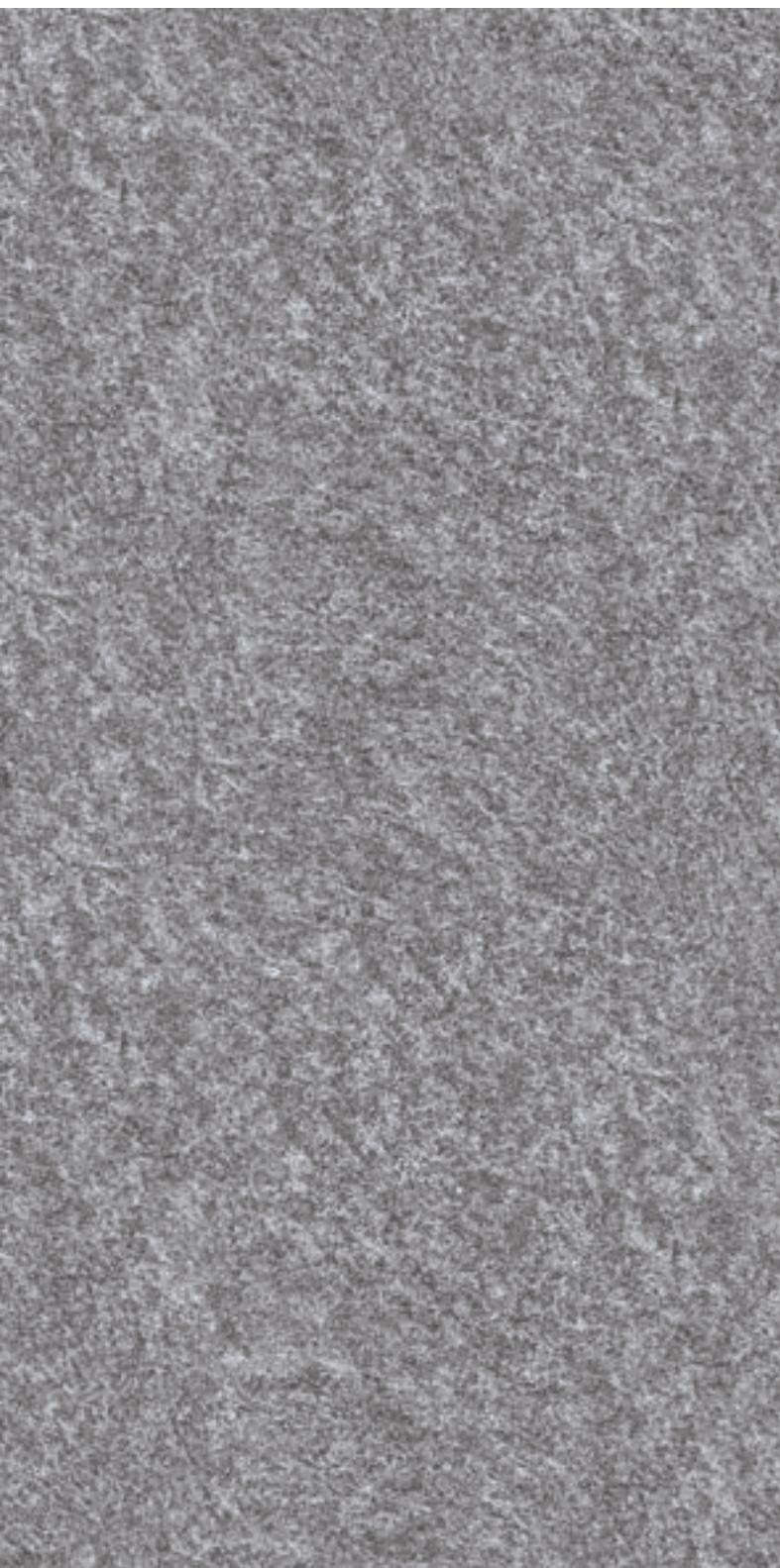


gré grigio cm 60x60 - 23 5/8 ""x23 5/8 "

**extra
gres 2.0**

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

onsernone



gré bianco



gré grigio

pietre di paragone

PIETRE NATIVE

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



Formati Sizes
Formats Formate

cm 45x90
17^{3/4}"x35^{3/8}"

cm 60x60
23^{5/8}"x23^{5/8}"

Onsernone



Gré bianco



Gré grigio



mm 20

mm 20

 Stonalizzazione accentuata
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtonvarianten Akzentuiert

● Grip R12 A+B+C

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm ▲	mm ▼	■ x □	M ² x □	KG x M ²	□ x □	M ² x □	KG x □
45x90	17 ^{3/4} "x35 ^{3/8} "	20	2	0,81	47	26	21,06	990	
60x60	23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} "	20	2	0,72	48	32	23,04	1106	

extra
gres 2.0



onsernone cm 45x90 - 17 3/4 " x 35 3/8 "



pietre di paragone

PIETRE NATIVE

extra
gres **2.0**



pietra baugé beige

pietra baugé

PIETRE NATIVE



baugé beige cm 60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"

**extra
gres 2.0**

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

baugé antracite

baugé grigia

N

baugé beige

baugé bianca

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



Formati Sizes
Formats Formate

cm 60x60
23^{5/8}"x23^{5/8}"

Superfici Surfaces
Surfaces Oberflächen



mm 20



Stonelization accentuated
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtonvarianten Akzentuiert

● Naturale Matt Naturelle Matt R11 A+B+C

PEZZI SPECIALI TRIMS ACCESSOIRES FORMSTÜCKE

Art. 9640 Bordo

cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"



Art. 9642 Bordo angolare esterno

cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

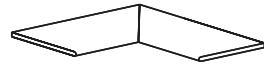
2 pcs 45°



Art. 9641 Bordo angolare interno

cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs 45°



PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm 	x	x	x	x	x
60x60	23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} "	20	2	0,72	48	32	23,04

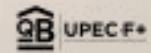
extra
gres **2.0**



baugé grigia cm 60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"

pietra baugé

PIETRE NATIVE



extra
gres **2.0**

amazzonia dragon grey

amazzonia

PIETRE NATIVE

 GB UPEC F&F



dragon grey grip cm 45x90 - 17 ¾ "x35 ¾ "

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

dragon white



dragon beige



dragon grey



dragon black

amazzonia

PIETRE NATIVE



dragon brown



FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



cm 45x90
17^{3/4}"x35^{3/8}"

Formati Sizes
Formats Formate

Superfici Surfaces
Surfaces Oberflächen



mm 20

Stonelization accentuated
Shade variation accentuated
Variations d'ombre forte
Farbtonvarianten Akzentuiert

● Grip R12 A+B+C

PEZZI SPECIALI TRIMS ACCESSOIRES FORMSTÜCKE

Art. 9610 Bordo

cm 33x90x2 - 11^{3/4}"x35^{3/8}"x3/4"



Art. 9630 Bordo

cm 22,5x90x2 - 8^{7/8}"x35^{3/8}"x3/4"

Art. 9617 Bordo angolare esterno

cm 33x45x2 - 11^{3/4}"x17^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°



Art. 9637 Bordo angolare esterno

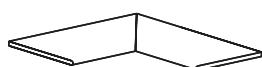
cm 22,5x45x2 - 8^{7/8}"x17^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°

Art. 9618 Bordo angolare interno

cm 33x45x2 - 11^{3/4}"x17^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°



Art. 9638 Bordo angolare interno

cm 22,5x45x2 - 8^{7/8}"x17^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°

Art. 9883 Griglia

cm 30x40x2 - 11^{3/4}"x15^{3/4}"x3/4"



Art. 9884 Griglia angolare

cm 30x40x2 - 11^{3/4}"x15^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°



Art. 9885 Griglia

cm 13x40x2 - 5^{1/8}"x15^{3/4}"x3/4"



Art. 9886 Griglia angolare

cm 13x40x2 - 5^{1/8}"x15^{3/4}"x3/4"

2 pcs 45°



PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm	►	► x ▲	■ x ▲	KG x M ²	► x ▲	■ x ▲	KG x M ²
45x90	17 ^{3/4} "x35 ^{3/8} "	20	2	0,81	47	26	21,06	990	



amazzonia

PIETRE NATIVE



dragon brown grip cm 45x90 - 17 $\frac{3}{4}$ "x35 $\frac{3}{8}$ "

extra
gres **2.0**



dragon beige *grip* cm 45x90 - 17 3/4 "x35 3/8 "

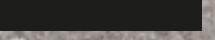
amazzonia

PIETRE NATIVE

QB UPEC F+



extra
gres **2.0**



kerblock piombo

kerblock

PIETRE NATIVE

 UPEC F+



kerblock piombo cm 60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN

kerblock nero



kerblock piombo



kerblock beige



kerblock avorio



kerblock

PIETRE NATIVE



FORMATI SIZES FORMATS FORMATE



cm 60x60
23^{5/8}"x23^{5/8}"

Formati Sizes
Formats Formate

Superfici Surfaces
Surfaces Oberflächen



mm 20

Stonalizzazione leggera
Shade variation subtle
Variations d'ombre légère
Farbtonvarianten Leicht

● Naturale Matt Naturelle Matt R11 A+B+C

PEZZI SPECIALI TRIMS ACCESSOIRES FORMSTÜCKE

Art. 9640 Bordo

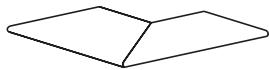
cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"



Art. 9642 Bordo angolare esterno

cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

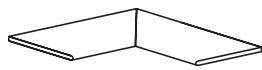
2 pcs 45°



Art. 9641 Bordo angolare interno

cm 30x60x2 - 11^{3/4}"x23^{5/8}"x3/4"

2 pcs 45°



PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS VERPACKUNGSGRÖSSEN/GEWICHTE

cm	pollici	mm 	x	x	x	x	x	x
60x60	23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} "	20	2	0,72	48	32	23,04	1106

extra
gres 2.0

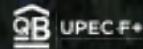


kerblock beige cm 60x60 - 23 5/8" x 23 5/8"



kerblock

PIETRE NATIVE



caratteristiche tecniche

technical features caractéristiques techniques
technische eigenschaften



GRANITOKER
PT0078

**norma standards
norme Norm**

**risultato prova* test results*
resultats des essais* Ergebnisse***

	classificazione prodotto product classification classement Klassifizierung	UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo Bla completamente greificato group Bla fully vitrified group Bla grès cérame fin Gruppe B1a Feinsteinzeug
	caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2	tolleranze minime nella 1 ^a scelta very low tolerance des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen
	assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	< 0,1%
	resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion Biegezug-Festigkeit	UNI EN ISO 10545-4	> 45 N/mm ²
	resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme alle normen	garantita guaranteed garantie Frostsicher
	resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Saure und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13	nessuna alterazione no damage non attaquées nicht angegriffen
	resistenza usura e abrasione wear and abrasion resistance résistance à l'usure et abrasion Abriebhärtigkeit	UNI EN ISO 10545-6	≤ 150 mm ³
	dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	6 x 10 ⁻⁶
	resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckfestigkeit	UNI EN ISO 10545-14	garantita guaranteed garantie Frostsicher
	resistenza alla scivolosità (Superficie Naturale) slip resistance (Matt surface) résistance au glissement (Surface naturelle) Trittsicherheit (Natur Oberflächen)	DIN 51130	vedere singole serie see every series voir les séries une par une Siehe einzelne Serie
		D.M. N° 236 DEL 14.06.89 METODO B.C.R.	valore μ > 0,40 ***
		BS7976-2:2002 BSEN13036-4:201	PTV > 36 ***
	resistenza dei colori alla luce colour resistance to sunlight exposure résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	DIN 51094	nessuna variazione no change of colours couleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefährre Werte

** Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito: Please see the official UPEC product list:
Veuillez consulter la liste officielle produits UPEC: Siehe die offizielle UPEC-Produktliste auf der Website: <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/>

*** prova su superficie asciutta test on a dry surface essai sur surface sèche Test auf trockener Oberfläche



UNI EN ISO 14001:2015
SISTEMA DI GESTIONE
AMBIENTALE CERTIFICATO



PIETRE NATIVE

PT0078

classificazione prodotto
product classification
classement
Klassifizierung



**norma standards
norme Norm**

caratteristiche dimensionali e d'aspetto
dimensional and surface quality
caractéristiques de la surface
Oberflächenqualität



UNI EN 14411-G
ISO 13006

assorbimento di acqua
water absorption
absorption d'eau
Wasseraufnahme



UNI EN ISO 10545-3

gruppo B1a completamente greificato
group B1a fully vitrified
group B1a grès céramique fin
Gruppe B1a Feinsteinzeug

tolleranze minime nella 1^a scelta
very low tolerance
des tolérances minimes en 1er choix
Entspricht Normen

resistenza alla flessione
flexural strength
résistance à la flexion
Biegezug-Festigkeit



UNI EN ISO 10545-4

> 45 N/mm²

resistenza al gelo
frost resistance
résistance au gel
Frostwiderstandsfähigkeit



qualsiasi norma
all standards
toute norme
alle normen

garantita
guaranteed
garantie
Frostsicher

resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico)
resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid)
résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique)
Saure und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)



UNI EN ISO 10545-13

nessuna alterazione
no damage
non attaquées
nicht angegriffen

resistenza usura e abrasione
wear and abrasion resistance
résistance à l'usure et abrasion
Abriebhärtigkeit



UNI EN ISO 10545-6

≤150 mm³

dilatazione termica lineare
linear thermal expansion
coefficient linéaire de dilatation thermique
Lineare Wärmeausdehnung



UNI EN ISO 10545-8

6 x 10⁻⁶

resistenza alle macchie
stain resistance
résistance aux taches
Fleckfestigkeit



UNI EN ISO 10545-14

garantita
guaranteed
garantie
Frostsicher

resistenza alla scivolosità (Superficie Naturale)
slip resistance (Matt surface)
résistance au glissement (Surface naturelle)
Trittsicherheit (Natur Oberflächen)



DIN 51130

vedere singole serie
see every series
voir les séries une par une
Siehe einzelne Serie

D.M. N° 236 DEL 14.06.89
METODO B.C.R.

valore μ > 0,40 ***

BS7976-2:2002
BSEN13036-4:201

PTV > 36 ***

resistenza dei colori alla luce
colour resistance to sunlight exposure
résistance de la couleur à la lumière
Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird



DIN 51094

nessuna variazione
no change of colours
couleurs inchangées
Keinerlei Farbänderung

* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefährre Werte

** Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito: Please see the official UPEC product list:
Veuillez consulter la liste officielle produits UPEC: Siehe die offizielle UPEC-Produktliste auf der Website: <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/>

*** prova su superficie asciutta test on a dry surface essai sur surface sèche Test auf trockener Oberfläche



GRESPLUS

PT0078

	norma standards norme Norm	risultato prova* test results* resultats des essais* Ergebnisse*	
	classificazione prodotto product classification classement Klassifizierung	UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo B1a completamente greificato group B1a fully vitrified group B1a grès céramique fin Gruppe B1a Feinsteinzeug
	caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2	tolleranze minime nella 1 ^a scelta very low tolerance des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen
	assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	< 0,1%
	resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion Biegezug-Festigkeit	UNI EN ISO 10545-4	> 45 N/mm ²
	resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme alle normen	garantita guaranteed garantie Frostsicher
	resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Saure und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13	GA
	dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	6×10^{-6}
	resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit	UNI EN ISO 10545-14	garantita guaranteed garantie Frostsicher
	resistenza alla scivolosità (Superficie Naturale) slip resistance (Matt surface) résistance au glissement (Surface naturelle) Trittsicherheit (Natur Oberflächen)	DIN 51130	vedere singole serie see every series voir les séries une par une Siehe einzelne Serie
	D.M. N° 236 DEL 14.06.89 METODO B.C.R.	valore $\mu > 0,40$ ***	
	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:201	PTV > 36 ***	
	resistenza dei colori alla luce colour resistance to sunlight exposure résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	DIN 51094	nessuna variazione no change of colours couleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefährre Werte

** Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito: Please see the official UPEC product list:

Veuillez consulter la liste officielle produits UPEC: Siehe die offizielle UPEC-Produktliste auf der Website: <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/>

*** prova su superficie asciutta test on a dry surface essai sur surface sèche Test auf trockener Oberfläche

extra
gres 2.0

manutenzione e pulizia

Maintenance and cleaning Entretien et nettoyage Pflege und reinigung

Un pavimento o rivestimento murale **Casalgrande Padana** sia nella versione *naturale* che *lappata*, *lucida*, o *levigata*, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo. La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di pulizia.

Prima pulizia

Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento o stucco conseguente alla chiusura dei giunti.

Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento/rivestimento e deve essere obbligatoriamente eseguita dopo la posa in opera e prima dell'uso del pavimento/rivestimento. Procedere nel modo seguente:

1. Spazzare il pavimento/rivestimento raccogliendo lo sporco grossolano.
2. Inumidire con acqua la superficie affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva del detergente a componente acida (decalcificante).
3. Stendere il detergente (vedi nota A) nella concentrazione (rapporto di miscelazione con l'acqua) indicata dal produttore, applicandolo con una spazzola manuale o motorizzata.
Evitare che il detergente acido venga a contatto con componenti di acciaio, alluminio e marmo naturale adiacenti al pavimento/rivestimento.
4. Durante il tempo d'azione, che deve essere stabilito in relazione allo stato del pavimento, strofinare lo sporco più ostinato (e raschiare eventuali residui di malta, stucco, etc...).
5. Sciacquare il pavimento/rivestimento con acqua e raccogliere subito l'acqua sporca (manualmente o con un apparecchio lavasciuga).

Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento/rivestimento è già stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del detergente a base acida, togliere con appositi detergivi alcalini (sgrassanti) eventuali presenze di sostanze grasse o simili (vedi Pulizia ordinaria).

L'operazione di prima pulizia, se ritenuto necessario, può essere ripetuta.

Superficie levigata, lucida e lappata

Una leggera diminuzione della lucentezza dei pavimenti levigati, a seguito del primo lavaggio acido del pavimento, deve essere considerata normale, perché dovuta alla eliminazione dei residui degli abrasivi utilizzati nella lavorazione della superficie.

A) Alcuni detergenti consigliati per eliminare i residui di stucco

Fughe realizzate con stucco cementizio - detergenti a componente acida (decalcificanti):

Deterprimo plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) o simili (seguire istruzioni del produttore del detergente)

Fughe realizzate con stucco epossidico - detergenti a componente acalina:

Fuga-Sap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) o simili (seguire istruzioni del produttore del detergente)

Pulizia ordinaria

Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento/rivestimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche (per i rivestimenti utilizzare detergenti in gel).

Assicurarsi che i detergenti non contengano sostanze cerose; la superficie dei prodotti **Casalgrande Padana**, essendo

praticamente inassorbente, non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti siliconici di protezione che, al contrario, non debbono mai essere usati (possono creare un film superficiale che andrebbe a modificare le caratteristiche naturali del grès porcellanato).

In presenza di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria, intervenire con impiego di detergenti più concentrati lasciando agire gli stessi per un adeguato intervallo di tempo e, successivamente, strofinare con adeguata intensità, fino a ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, **eccezion fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici e che, quindi, non deve mai essere utilizzato**.

Per la pulizia di pavimenti in aree pubbliche si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali, affinché il pavimento alla riapertura sia asciutto; in alternativa isolare il pavimento pulito fino alla sua completa asciugatura.

Per i locali di maggiore estensione è opportuno disporre di macchine lavasciuga, per assicurare una perfetta pulizia e igienicità.

Il pavimento deve essere considerato pulito quando riacquista il suo aspetto originario!

Superfici in rilievo

Queste superfici, impiegate normalmente in ambienti industriali o di lavoro, richiedono particolari accorgimenti per la loro manutenzione. Per i locali di maggiore estensione è opportuno disporre di macchine lavasciuga, per assicurare una perfetta pulizia e igienicità. Altro metodo usato in questo tipo di pavimenti è quello mediante idropulitrice.

A **Casalgrande Padana** flooring or wall covering, whether *natural*, *lapped*, *lucida* or *polished*, is synonym with beauty, strength and a long life.

These surfaces are low maintenance and only need be cleaned as described below.

First clean

The purpose of first-time cleaning is to remove any trace of cement or plaster used to close the joints.

The flooring/wall covering is normally cleaned once before use. This must be done after installation and before use.

Proceed as follows:

1. Sweep the floor/covering to remove the coarser dirt.
2. Dampen the surface with water so as to soak the joints, thereby protecting them from the corrosive action of the acid detergent (descaling product).
3. Apply the detergent (see note A) in the concentration (water mixing ratio) indicated by the manufacturer using a manual or motorised brush. Avoid any contact between the acid detergent and the steel, aluminium, and natural marble components near the flooring/wall covering.
4. Leave it as long as needed depending on the condition of the floor, then rub any stubborn dirt away (such as mortar, plaster, etc. ...).
5. Rinse the flooring/covering with water and mop up the dirty water immediately (manually or with a washer/drier).

If the flooring/wall covering is cleaned for the first time after being used, it is important to use appropriate alkaline detergents (degreasing agents) before applying the acid detergent to remove any greasy or similar substance (see Routine Cleaning).

If necessary, you can repeat the first-time cleaning operations described above.

Polished, lucida and lapped surfaces

A slight loss of shine after the first acid wash must be considered normal, as it is due to the removal of the abrasive residues used for processing the surface.

A) Here are a few detergents recommended for removing plaster residues

Cement plaster joints – acid detergents (descaling products):

Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) or similar detergents (follow the manufacturer's instructions)

Epoxy plaster joints – alkaline detergents:

Fuga-Sap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) or similar detergents (follow the manufacturer's instructions)

Routine cleaning

For everyday cleaning, all you have to do is wash the flooring/wall covering with water and normal neutral detergents suitable for ceramic surfaces (for wall coverings use a neutral gel detergent gel).

Make sure that the detergents do not contain waxy substances. The surface of Casalgrande Padana products are practically non-absorbent; therefore, the use of wax and/or silicone cleaners is not required. These should never be used, as they create a superficial film that changes the natural characteristics of porcelain stoneware.

Should there be any stubborn stain that cannot be removed by routine cleaning, use a more concentrated detergent and leave it on for long enough, then rub harder until the tiles are back to their original condition. Note that porcelain stoneware is resistant to any chemical, **except hydrofluoric acid, which eats into any ceramic, so it must never be used.**

Floors of public areas should be cleaned when the place is closed, so the floor will be dry when it reopens; otherwise, fence off the cleaned floor until perfectly dry.

For larger places, use a washer/drier to ensure perfect cleanliness and hygiene.

The flooring is to be considered clean when it returns to its original appearance!

Textured surfaces

These surfaces are normally used in industrial or work environments and require specific measures for their maintenance. In larger environments, it is advisable to use a washer/drier to ensure perfect cleanliness and hygiene. Another commonly used method is the high pressure washer.

Les revêtements de sol et de mur de **Casalgrande Padana**, qu'ils soient en version *naturelle*, *ponceée*, *brillante* ou *polie*, sont synonymes de beauté, de solidité et de durabilité.

Ils n'exigent aucune opération d'entretien particulière, il suffit de suivre les conseils d'entretien suivants :

Premier nettoyage

Son but est d'éliminer toute trace de ciment ou de mortier-colle après le jointolement.

Cette opération est généralement effectuée une seule fois avant d'utiliser le revêtement sol/mur, et il faut obligatoirement l'effectuer après la pose et avant toute utilisation du revêtement sol/mur.

Procéder de la manière suivante :

1. Balayer/épousseter le revêtement sol/mur en éliminant toutes traces d'impuretés.
2. Humidifier la surface avec de l'eau de manière à bien imprégner les joints afin qu'ils soient ainsi bien protégés de l'action corrosive du nettoyant acide (décalcifiant).
3. Respecter la concentration (quantité à diluer dans l'eau) indiquée par le fabricant pour l'utilisation du produit nettoyant, et appliquer le produit (voir note A) à l'aide d'une brosse manuelle ou motorisée.
Veillez à ce que le nettoyant acide n'entre pas en contact d'éléments en acier et en aluminium, ou d'éléments en marbre naturel placés à proximité du revêtement sol/mur.
4. Pendant le temps d'action du produit, à établir en fonction de l'état du sol, frotter les taches les plus persistantes (et racler d'éventuels résidus de mortier, de mortier-colle, etc.).
5. Rincer le revêtement sol/mur avec de l'eau, puis éliminer immédiatement l'eau sale (à la main ou avec un appareil de nettoyage à aspiration d'eau).

Si le premier nettoyage est effectué après avoir utilisé le revêtement sol/mur, avant d'appliquer le nettoyant acide, il est conseillé d'éliminer toute éventuelle trace de substance grasse ou similaire en utilisant les nettoyeurs alcalins (dégraissants) prévus à cet effet (voir Nettoyage ordinaire).

S'il y a lieu, répéter cette première opération de nettoyage.

Surfaces polies, brillantes et poncées

Après le premier lavage avec le nettoyant acide, une légère diminution de la brillance des sols polis doit être considérée normale, étant due à l'élimination des résidus abrasifs utilisés lors du traitement de surface effectué en usine.

A) Voici certains nettoyeurs conseillés pour éliminer les résidus de mortier-colle

Joints réalisés en mortier-ciment – nettoyeurs acides (décalcifiants) :

Deterprimo plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) ou produits similaires (suivre les instructions du fabricant du produit nettoyant)

Joints réalisés en mortier-époxy – nettoyeurs alcalins :

Fuga-Sap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) ou produits similaires (suivre les instructions du fabricant du produit nettoyant)

Nettoyage ordinaire

Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le revêtement sol/mur avec de l'eau en y diluant des produits nettoyeurs adaptés aux surfaces en céramique (pour les murs, utiliser des produits nettoyeurs sous forme de gel).

S'assurer que les produits nettoyeurs ne contiennent pas de substances à base de cire ; la surface des produits Casalgrande Padana étant pratiquement non absorbante, il n'y a aucun besoin de passer ni cire ni autre produit similaire de protection à base de silicone ; bien au contraire, ces produits ne doivent jamais être utilisés (ils pourraient créer un film superficiel susceptible de modifier les caractéristiques naturelles du grès cérame).

Néanmoins, en cas de taches persistantes et difficiles à éliminer par un nettoyage ordinaire, utiliser un produit nettoyant plus

MANUTENZIONE E PULIZIA MAINTENANCE AND CLEANING REVÊTEMENT DE SOL POSÉ À LA COLLE BODENBELAG MIT VERLEGUNG AUF ESTRICH

puissant en le laissant agir pendant un temps adéquat, puis frotter énergiquement jusqu'à ce que le carrelage retrouve son aspect d'origine. Il est intéressant de signaler que le grès résiste aux substances chimiques, **à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque tous les produits céramiques et qui ne doit donc jamais être utilisé.**

Pour le nettoyage de lieux publics, il est conseillé d'effectuer l'entretien après la fermeture des locaux, afin que le sol soit bien sec avant la réouverture. En alternative, isoler le sol nettoyé jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

Pour le nettoyage des sols sur de grandes surfaces, il convient d'utiliser des autolaveuses, pour garantir une hygiène et un nettoyage parfaits.

Le sol doit être considéré comme propre lorsqu'il retrouve son aspect d'origine !

Surfaces en relief

Pour l'entretien de ces surfaces, employées habituellement dans des environnements industriels ou professionnels, il convient de prendre des précautions particulières. Pour les grandes surfaces, il convient d'utiliser des autolaveuses pour garantir un nettoyage optimal et une hygiène parfaite. Une autre méthode consiste à utiliser des machines de nettoyage à l'eau sous pression.

Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung von **Casalgrande Padana** ist sowohl in der *natürlichen* wie auch *anpolierten, polierten oder geschliffenen* Ausführung Ausdruck von Schönheit, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit. Die Instandhaltung solcher Beläge verlangt keine besonderen Pflegemaßnahmen, sondern lediglich die Beachtung der folgenden Reinigungsverfahren.

Erstreinigung

Sie dient dazu, nach der Verfugung jegliche Spur von Zement oder Fugenmörtel zu entfernen.

Normalerweise wird sie nur einmal vor der Verwendung des Fußbodens bzw. der Wandverkleidung durchgeführt und sollte nach der Verlegung und vor der Nutzung vorgenommen werden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Den Fußboden/die Verkleidung fegen und den groben Schmutz entfernen.
2. Die Oberfläche mit Wasser befeuchten, um die Fugen zu imprägnieren und somit vor der ätzenden Wirkung des säurehaltigen Reinigungsmittels (Kalklöser) zu schützen.
3. Das Reinigungsprodukt (siehe Anmerkung A) in der vom Hersteller vorgegebenen Konzentration (Mischverhältnis mit Wasser) mit einer Handbürste oder einer motorbetriebenen Bürste auftragen.
- Den Kontakt des säurehaltigen Reinigungsmittels mit etwaigen Komponenten aus Stahl, Aluminium und Naturmarmor, die am Fußboden/an der Wandverkleidung angrenzen, vermeiden.
4. Während der Wirkzeit, die je nach Zustand des Fußbodens festzulegen ist, den harthäckigsten Schmutz abreiben (und etwaige Mörtel- und Kittrückstände usw. abkratzen).
5. Den Fußboden/die Wandverkleidung mit Wasser abspülen und das Schmutzwasser sofort aufnehmen (von Hand oder mit einer Bodenreinigungsmaschine).

Wenn die Erstreinigung erst nach der Benutzung des Fußbodens/der Wandverkleidung erfolgt, müssen vor der Anwendung des säurehaltigen Reinigungsmittels etwaige Fette

oder ähnliche Stoffe mit geeigneten Alkalireinigern (Fettlösern) entfernt werden (siehe Normale Reinigung). Falls erforderlich, kann die Erstreinigung wiederholt werden.

Geschliffene, polierte und anpolierte Oberflächen

Ein leichter Glanzverlust bei geschliffenen Oberflächen infolge der ersten säurehaltigen Wäsche des Fußbodens ist als normal zu betrachten, da er auf die Entfernung der Rückstände der für die Oberflächenbearbeitung verwendeten Schleifmittel zurückzuführen ist.

A) Einige empfohlene Reinigungsmittel zur Entfernung von Mörtelresten

Verfügung mit Zementfugenmörtel – säurehaltige Reinigungsmittel (Kalklöser):

Deterprimo plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) oder ähnliche Mittel (die Angaben des Reinigungsmittelherstellers beachten)

Verfügung mit Epoxidfugenmörtel – alkalische Reinigungsmittel:

Fuga-Sap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) oder ähnliche Mittel (die Angaben des Reinigungsmittelherstellers beachten)

Normale Reinigung

Für die Alltagsreinigung genügt es, den Fußboden/die Wandverkleidung mit Wasser und normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen zu reinigen (für Wandverkleidungen Gels verwenden).

Da die Oberflächen der Produkte von Casalgrande Padana praktisch nicht aufnahmefähig sind, müssen für ihren Schutz keine Wachse und/oder silikonhaltige Produkte aufgetragen werden. Ganz im Gegenteil sollten diese niemals verwendet werden (sie können einen Oberflächenfilm bilden, der die natürlichen Eigenschaften des Feinsteinzeugs verändert).

Bei beständigen und schwer entfernabaren Flecken, die sich nicht mit einer normalen Reinigung beseitigen lassen, können konzentriertere Reinigungsmittel verwendet werden; diese sollte man für eine angemessene Zeit einwirken lassen und dann angemessen kräftig abreiben, bis die Platten wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurückerhalten. Wir weisen darauf hin, dass Steinzeug gegen alle chemischen Mittel beständig ist, **mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift und daher nicht verwendet werden darf.**

In öffentlichen Bereichen sollte die Reinigung nach der Schließzeit vorgenommen werden, damit der Boden bei der Wiedereröffnung trocken ist; anderenfalls sollte der gereinigte Bereich bis zur kompletten Trocknung abgesperrt werden.

Für große Räumlichkeiten ist der Einsatz von Reinigungsmaschinen empfehlenswert, um eine perfekte Reinigung und Hygiene sicherzustellen.

Der Bodenbelag gilt als sauber, wenn er wieder sein ursprüngliches Aussehen hat!

Reliefoberflächen

Diese Oberflächen, die in der Regel im Bereich der Industrie oder an Arbeitsplätzen verwendet werden, erfordern für ihre Pflege besondere Maßnahmen. Für große Räumlichkeiten ist der Einsatz von Reinigungsmaschinen empfehlenswert, um eine perfekte Reinigung und Hygiene sicherzustellen. Eine andere Methode, die für diese Art von Bodenbelag verwendet werden kann, ist die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger.



© Copyright Casalgrande Padana

Casalgrande Padana si riserva il diritto di apportare al presente catalogo variazioni e/o correzioni sulla base dell'evoluzione tecnologica e della ricerca della ottimizzazione del prodotto. I colori e l'estetica dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti dei processi di stampa.

Casalgrande Padana reserves the right to make changes and/or corrections to this catalogue based on the technological developments and product optimisation. The colour and appearance of the products as shown are as close as possible to the real thing, inside the limitations of the printing process.

Casalgrande Padana se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des corrections au présent catalogue, en fonction de l'évolution technologique et de la recherche en matière d'optimisation du produit. Les couleurs et l'apparence des produits sont aussi fidèles à la réalité que possible, dans les limites des processus d'impression.

Casalgrande Padana behält sich das Recht vor, auf Grundlage der technischen Entwicklung und der Erforschung der Produktoptimierung Änderungen und/oder Korrekturen an diesem Katalog vorzunehmen. Die Farben und das Aussehen der Produkte entsprechen den tatsächlichen Produkten, soweit dies im Rahmen der Druckprozesse möglich ist.

Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.
This catalog is printed on FSC® certified paper.





CASALGRANDE
PADANA
Pave your way

Via Statale 467, n°73 - 42013 Casalgrande (RE) - Italia
Tel +39 0522 9901 - Fax +39 0522 996121
info@casalgrandepadana.it - www.casalgrandepadana.com

